

**UBND TỈNH KIÊN GIANG
VĂN PHÒNG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Số: 3493 /VP-KTTH
V/v vận động các doanh nghiệp
có nhu cầu tham gia chương trình
học tập và khảo sát tại Australia
và New Zealand.

Kiên Giang, ngày 29 tháng 6 năm 2018

Kính gửi: Trung tâm Xúc tiến Đầu tư, Thương mại và
Du lịch.

Ủy ban nhân dân tỉnh Kiên Giang nhận được Công văn số 1278/PTM-
BIZIC, ngày 12 tháng 6 năm 2018, của Phòng Thương mại và Công nghiệp Việt
Nam, về việc “Mời tham dự chương trình học tập & khảo sát tại Australia và New
Zealand tháng 10/2018” (đính kèm).

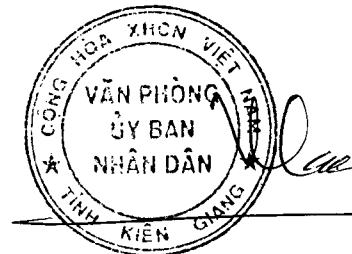
Ngày 26 tháng 6 năm 2018, Phó Chủ tịch UBND tỉnh Lê Thị Minh Phượng có
ý kiến như sau: Giao Trung tâm Xúc tiến Đầu tư, Thương mại và Du lịch, vận động
các doanh nghiệp trên địa bàn tỉnh có quan tâm đăng ký tham gia.

Văn phòng UBND tỉnh Kiên Giang thông báo ý kiến chỉ đạo của Phó Chủ
tịch UBND tỉnh đến quý cơ quan biết để thực hiện./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- CT và các PCT UBND tỉnh;
- LĐVP, P.KTTH, P.KTCN;
- Lưu: VT, nhsuong.

CHÁNH VĂN PHÒNG



Huỳnh Vĩnh Lạc

Số: 11278/PTM-BIZIC

V/v: Mời tham dự chương trình học tập &
khảo sát tại Australia và New Zealand
tháng 10/2018

Hà Nội, ngày 12 tháng 10 năm 2018

VP.UBND TỈNH KG

Số: 3273
ĐẾN Ngày: 25/10/2018
Chuyển:
Lưu hồ sơ số:

Kính gửi: Lãnh đạo Ủy Ban Nhân dân Tỉnh Kiên Giang

Úc (Australia) và Niu Dilân (New Zealand) là hai nền kinh tế tiên tiến, đóng vai trò tích cực trong Tổ chức thương mại thế giới, APEC, G20 và các diễn đàn kinh tế thương mại. Cả hai nước đều có trình độ công nghệ cao, nền giáo dục tiên tiến và hiện mong muốn đóng vai trò tích cực hơn nữa ở khu vực châu Á-Thái Bình Dương. Việt Nam đã tham gia Hiệp định Thương mại tự do ASEAN - Australia - New Zealand (AANZFTA) từ ngày 01/01/2010. Các hiệp định trong lĩnh vực kinh tế - thương mại được ký kết đã thúc đẩy quan hệ hợp tác giữa các nước không ngừng phát triển.

Trong khuôn khổ dự án "Hỗ trợ doanh nghiệp Việt Nam tăng cường tiếp cận tín dụng thông qua nâng cao năng lực quản trị và minh bạch hoạt động tài chính", Phòng Thương mại và Công nghiệp Việt Nam (VCCI) tổ chức khoá 03 của chương trình học tập khảo sát "Thị trường Australia và New Zealand: Cơ hội tiếp cận hiệu quả cho các doanh nghiệp Việt Nam" với mục tiêu hỗ trợ các doanh nghiệp học hỏi nâng cao năng lực quản trị tài chính, tiếp cận các nguồn vốn nước ngoài và chủ động xây dựng chiến lược kinh doanh hiệu quả tại hai thị trường này. Chương trình có sự phối hợp của các tổ chức uy tín tại Australia và New Zealand.

Thời gian: Từ ngày 17 - 26 tháng 10 năm 2018

Địa điểm: Australia và New Zealand (chi tiết trong chương trình gửi kèm)

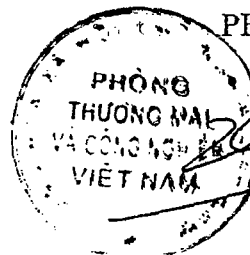
Phòng Thương mại và Công nghiệp Việt Nam trân trọng kính mời Quý Cơ quan, doanh nghiệp, Hiệp hội doanh nghiệp cử đại diện tham gia chương trình. Mọi thông tin chi tiết về chương trình và hướng dẫn đăng ký tham dự gửi kèm công văn này.

Xin trân trọng cảm ơn!

Nơi nhận:

- Ban thường trực (đề b/c)
- Như trên
- Lưu: VT, BIZIC

KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH



Hoàng Quang Phòng

- Khảo sát kinh nghiệm và kiến thức về cải thiện hệ thống quản lý doanh nghiệp, nâng cao kiến thức về quản lý và lãnh đạo theo tiêu chuẩn quốc tế.
- Tìm kiếm cơ hội hợp tác với các tổ chức, doanh nghiệp Australia và New Zealand
- Trải nghiệm thực tế đất nước - con người - bản sắc văn hóa của Australia và New Zealand

V - CHI PHÍ THAM DỰ

Tổng chi phí tham dự: **118.000.000 VNĐ/đại biểu** – Đã bao gồm VAT

(Bằng chữ: Một trăm mười tám triệu đồng/đại biểu)

Chi phí đóng góp của doanh nghiệp bao gồm:

1. Vé máy bay chặng HANOI/HCM - MELBOURNE, AUCKLAND – HANOI/HCM
2. Vé máy bay nội địa chặng Melbourne – Sydney và vé chặng từ Úc – New Zealand: SYDNEY - AUCKLAND
3. Khách sạn đạt tiêu chuẩn quốc tế 4 sao (02 người/phòng)
4. Thuế sân bay quốc tế hai nước và lệ phí an ninh hàng không + phụ phí xăng dầu.
5. Lệ phí visa Úc và New Zealand
6. Tiệc chào mừng, tổng kết và các bữa ăn theo chương trình
7. Xe ô tô đời mới chuyên chở theo chương trình
8. Phí học tập, khảo sát và chi phí phiên dịch tại các buổi làm việc (tiếng Anh sang tiếng Việt và ngược lại)
9. Chi phí in ấn tài liệu phục vụ công tác học tập, khảo sát
10. Cán bộ tổ chức của VCCI và hướng dẫn viên trong suốt thời gian tổ chức chương trình
11. Bảo hiểm du lịch mức bồi thường tối đa 1.050.000.000 VNĐ/trường hợp.

Không bao gồm:

1. Chi phí làm hộ chiếu, dịch thuật tài liệu, giấy tờ cá nhân
2. Các dịch vụ sử dụng thêm tại khách sạn, phụ thu phòng đơn
3. Hành lý quá cước, chi phí sử dụng các dịch vụ không nằm trong chương trình
4. Tiền tip cho hướng dẫn viên và tài xế
5. Các chi phí phát sinh khác của cá nhân (nếu có)

VI. LỊCH TRÌNH

NGÀY 1: HÀ NỘI/HCM → AUCKLAND

Đại biểu tập trung tại sân bay Nội Bài/TSN làm thủ tục đáp chuyến bay đi Auckland (New Zealand). Đoàn quá cảnh ở Singapore và qua đêm trên máy bay.

NGÀY 2: AUCKLAND

10:50: Đến Auckland – New Zealand, làm thủ tục nhập cảnh.

Ăn trưa

Buổi chiều: xe đưa đoàn làm việc với **New Zealand Trade Center**. Nội dung làm việc:

- Giới thiệu thị trường New Zealand
- Các chương trình khuyến khích hỗ trợ đầu tư và cách tiếp cận nguồn vốn từ chính phủ New Zealand
- Một số lưu ý khi đầu tư tại New Zealand

18:00: Tham dự **tasting event**, thưởng thức các loại rượu, bia, sản vật địa phương do các đối tác và VCCI phối hợp tổ chức.

Sau khi ăn tối đoàn về nhận phòng khách sạn nghỉ ngơi

NGÀY 3: AUCKLAND – ROTORUA

07:00 Ăn sáng tại khách sạn và trả phòng,

08:00 Khởi hành đi Rotorua – Thành phố Lưu huỳnh, thành phố cao nhất của New Zealand với độ cao

305m (1000 feet) so với mặt nước biển. Trên đường ghé thị trấn Waitomo.

- Thăm **Waitomo Caves** – khu hang động nằm sâu trong lòng đất, dài hàng trăm km với những khối thạch nhũ được hình thành qua hàng trăm triệu năm.
- Khám phá **Waitomo Glow – Worm** – hang động đom đóm thần tiên với hàng nghìn con đom đóm tụ họp, treo mình và phát sáng trên trần như bầu trời ngàn sao.

12:00 Ăn trưa tại nhà hàng và tiếp tục khởi hành đi Rotorua.

- Tham quan Công viên tự nhiên **Rainbow Springs** – khám phá các loại thảo mộc và động vật bản địa.

17:00 Nhận phòng khách sạn, ăn tối với các món ăn địa phương và thưởng thức chương trình biểu diễn văn hóa của người Maori bản địa với điệu múa đón khách có một không hai của các chiến binh Maori.

Nghỉ ngơi tại khách sạn.

NGÀY 4: ROTORUA - AUCKLAND

7:30: Ăn sáng tại khách sạn, làm thủ tục trả phòng.

09:00: Xe đưa đoàn đi tham quan thắng cảnh của thành phố:

- **Te Puia** – khu bảo tồn văn hóa, khu trường dạy nghề thủ công của người Maori. Thăm quan Viện nghệ thuật và thủ công mỹ nghệ Maori (Maori Arts and Crafts Institute) - được xây dựng vào năm 1967, nơi trưng bày các tác phẩm nghệ thuật và thủ công đặc sắc
- **Khu suối nước nóng Pohutu** - nơi có các giếng phun nước nóng tự nhiên có thể phun dòng nước nóng lên độ cao 30m và vườn quốc gia, hồ Rotorua.
- Thưởng thức chương trình biểu diễn đặc sắc và vui nhộn Agrodome Farm Show tại Nông trại Cầu vồng với những chú chó chăn cừu, xem biểu diễn nghệ thuật xén lông cừu và vắt sữa bò tại đây.

12:00: Đi cáp treo lên Skyline, thưởng thức bữa ăn trưa buffet thịnh soạn với cái nhìn toàn cảnh thành phố Rotorua tuyệt đẹp từ trên cao.

Buổi chiều trở về thành phố Auckland.

18:00: Dừng buổi tối tại nhà hàng và nghỉ ngơi tại khách sạn.

NGÀY 5: AUCKLAND – SYDNEY

Buổi sáng: Đoàn trả phòng khách sạn và khởi hành đi tham quan và khảo sát thị trường thành phố Auckland:

- **Nhìn ngắm Cầu cảng Auckland:** Đây là cây cầu dài thứ hai ở New Zealand và là cây cầu dài nhất ở North Island, một điểm nhấn tuyệt đẹp của Auckland. Dài 1.020m, cao hơn 40m so với mặt biển, cầu là địa chỉ quen thuộc của những người thích trò chơi cảm giác mạnh.
- Ngắm nhìn bờ biển tuyệt đẹp qua tuyến đường **Tamiki Waterfront Drive** - Con đường thơ mộng dài khoảng 10km uốn quanh cảng Waitemata **ngắm Vịnh Misson.**
- **Tháp Skytower** với độ cao 328m, đây là công trình xây dựng cao nhất toàn phía Nam bán cầu.

Buổi trưa, đoàn ra sân bay đáp chuyến bay đi Sydney

14:45: đoàn đến Sydney. Sau khi làm thủ tục nhập cảnh, đoàn tham quan:

- **Tòa Thị Chính, Tòa nhà Queen Victoria,** tự do mua sắm tại các trung tâm thương mại trong thành phố
- Đoàn ăn tối, nhận phòng khách sạn, nghỉ ngơi*

NGÀY 6: SYDNEY

Buổi sáng, đoàn khởi hành đi tham quan:

- **Cầu Cảng Sydney,** cầu chính băng qua cảng Sydney có đường xe lửa, xe hơi và người đi bộ.
- Chụp hình **Nhà hát Opera Sydney (Sydney Opera House)** Nhà hát con sò có kiến trúc độc đáo hình con sò hay những cánh buồm no gió ra khơi - là công trình kiến trúc độc đáo của Sydney và nước Úc.
- **Bảo tàng sáp Madame Tussauds**
- **Bảo tàng hải dương học Sealife Aquarium** – một trong những bể cá lớn nhất Thế giới, là nơi sinh sống của hơn 6000 loài động vật biển đặc trưng của vùng biển Úc.

Buổi chiều: Gặp gỡ và làm việc với Thương vụ Việt Nam tại Australia và các đối tác



PHÒNG THƯƠNG MẠI VÀ CÔNG NGHIỆP VIỆT NAM (VCCI)

Dự án "Hỗ trợ doanh nghiệp Việt Nam tăng cường tiếp cận tín dụng thông qua nâng cao năng lực quản trị và minh bạch hoạt động tài chính"

CHƯƠNG TRÌNH KHẢO SÁT THỰC TẾ 2018

THỊ TRƯỜNG AUSTRALIA VÀ NEW ZEALAND: CƠ HỘI TIẾP CẬN HIỆU QUẢ CHO DOANH NGHIỆP VIỆT NAM

Thời gian: 17 - 26/10/2018*

(* thời gian có thể thay đổi ± 10 ngày tùy thuộc việc đặt vé máy bay và lịch làm việc với đối tác)

I - GIỚI THIỆU CHUNG

Úc (Australia) và Niu Dilân (New Zealand) là hai nền kinh tế tiên tiến, đóng vai trò tích cực trong Tổ chức thương mại thế giới, APEC, G20 và các diễn đàn kinh tế thương mại. Cả hai nước đều có trình độ công nghệ cao, nền giáo dục tiên tiến và hiện mong muốn đóng vai trò tích cực hơn nữa ở khu vực châu Á-Thái Bình Dương. Việt Nam đã tham gia Hiệp định Thương mại tự do ASEAN - Australia - New Zealand (AANZFTA) từ ngày 01/01/2010. Các hiệp định trong lĩnh vực kinh tế - thương mại được ký kết đã thúc đẩy quan hệ hợp tác giữa các nước không ngừng phát triển.

Bên cạnh nền kinh tế hiện đại và phát triển, những công trình kiến trúc mang tầm quốc tế, thiên nhiên hùng vĩ với nhiều ưu đãi cạnh quan, thảo nguyên hoang sơ rộng lớn, và rất nhiều những loài động vật hoang dã đặc trưng... luôn khiến cho Australia và New Zealand là điểm đến lý tưởng.

Trong khuôn khổ dự án "Hỗ trợ doanh nghiệp Việt Nam tăng cường tiếp cận tín dụng thông qua nâng cao năng lực quản trị và minh bạch hoạt động tài chính", Phòng Thương mại và Công nghiệp Việt Nam (VCCI) tổ chức khoá 03 của chương trình học tập khảo sát "Thị trường Australia & New Zealand: Cơ hội tiếp cận hiệu quả cho doanh nghiệp Việt Nam" với mục tiêu hỗ trợ các doanh nghiệp tìm kiếm đối tác, tiếp cận các nguồn vốn nước ngoài và chủ động xây dựng chiến lược kinh doanh hiệu quả tại hai thị trường này.



II - THỜI GIAN & ĐỊA ĐIỂM

- Thời gian: từ ngày 17 đến ngày 26 tháng 10 năm 2018 (chương trình 7 đêm khách sạn)
- Địa điểm: thành phố Melbourne, Sydney (Australia) và thành phố Auckland (New Zealand)

III. ĐỐI TƯỢNG THAM DỰ

- Lãnh đạo cấp cao, cấp trung của các cơ quan, tổ chức, tập đoàn, doanh nghiệp Việt Nam.
- Các cá nhân quan tâm đến thị trường Australia và New Zealand.

IV - MỤC TIÊU CHƯƠNG TRÌNH

- Cung cấp các thông tin xu hướng thị trường Australia và New Zealand, đánh giá cơ hội, thách thức của doanh nghiệp Việt Nam đối với 02 thị trường này.
- Cung cấp kiến thức về giải quyết những thách thức cơ bản trong thương mại, kinh tế và tài chính mà các doanh nghiệp Việt Nam đang phải đối mặt trong quá trình toàn cầu hóa của nền kinh tế.
- Tìm kiếm cơ hội tiếp cận các nguồn vốn nước ngoài.

Nội dung chương trình làm việc:

- Trao đổi các vấn đề quan tâm với Tham tán Thương mại Việt Nam tại Australia, cập nhật các thông tin về Luật thương mại và các tiêu chuẩn để xuất khẩu hàng hóa vào thị trường Australia.
- Các DN Việt Nam giới thiệu năng lực, sản phẩm chủ lực và chiến lược phát triển của DN mình để Thương vụ nắm bắt được nhu cầu của từng DN, giúp hỗ trợ trong việc quảng bá và tìm các đối tác Australia thích hợp trong tương lai.

Dự tiệc buffet tại Sydney Tower - tòa nhà cao nhất Sydney.

NGÀY 7: SYDNEY → MELBOURNE

08:00 Ăn sáng. Trả phòng

Đoàn khảo sát thị trường và mua sắm tại các trung tâm thương mại trong thành phố

12:00 Xe đưa đoàn ra phi trường đáp máy bay đi Melbourne

Đến Melbourne, làm thủ tục nhập cảnh

18:00 Ăn tối tại nhà hàng. Nhận phòng khách sạn nghỉ ngơi.

NGÀY 8: MELBOURNE

Buổi sáng: Đoàn làm việc với Tập đoàn đầu tư và Tài chính IFIG, Phòng Thương mại và công nghiệp bang Victoria. Nội dung làm việc:

- Giới thiệu thị trường Australia: thách thức và cơ hội cho doanh nghiệp Việt Nam
- Các chính sách thương mại, XNK; ưu đãi của bang Victoria dành cho các DN nước ngoài.
- Cách tiếp cận nguồn vốn từ các quỹ đầu tư của Úc
- Giới thiệu về cơ hội đầu tư tại Úc trong lĩnh vực bất động sản
- Khảo sát thực tế một số dự án đầu tư tại Úc

Buổi chiều: Sau chương trình làm việc, đoàn đi tham quan và khảo sát thị trường thành phố Melbourne.

- *Quảng trường Liên bang (Federation Square), ga phố Flinders, Arts Centre, nhà thờ Patrick, công viên Firtzoy*
- *Chợ Queen Victoria:* là trái tim và linh hồn của Melbourne với hơn 600 sạp bán đủ loại hàng hóa
- *Tòa nhà Eureka Skydeck* cao 88 tầng với hệ thống thang máy nhanh nhất Nam bán cầu.

Buổi tối: Đoàn dùng bữa tối tại nhà hàng địa phương, về khách sạn nhận phòng và nghỉ ngơi.

NGÀY 9: MELBOURNE

Buổi sáng: Đoàn làm thủ tục trả phòng khách sạn

Đoàn khởi hành đi tham quan *Thị trấn Ballarat* - thị trấn đã diễn ra cơn sốt đào vàng dữ dội năm 1850 với những ngôi nhà mang kiến trúc đặc trưng của bang Victoria:

- *Bảo tàng Vàng* – nơi trưng bày và giới thiệu những hình ảnh, tư liệu lịch sử của thị trấn Ballarat khi những vỉ vàng đầu tiên được khám phá
- *Đồi Mỏ Vàng Sovereign*, nơi tái hiện quang cảnh đào vàng của dân nhập cư hay đến suối đãi vàng với những dụng cụ đãi vàng thô sơ.

Sau khi ăn tối, xe đưa đoàn ra sân bay đáp chuyến bay rạng sáng về Việt Nam, qua cảnh Singapore

Qua đêm trên máy bay

NGÀY 10: SINGAPORE → HANOI/TPHCM

06:00: Đến Singapore, chuyển tiếp chuyến bay lúc 09:30 về HANOI/TP HCM

Buổi trưa: Đến sân bay Tân Sơn Nhất/ Nội Bài.

Kết thúc chương trình.



PHÒNG THƯƠNG MẠI VÀ CÔNG NGHIỆP VIỆT NAM
Dự án “Hỗ trợ doanh nghiệp Việt Nam tăng cường tiếp cận tín dụng thông qua nâng cao năng lực quản trị và minh bạch hoạt động tài chính”

**PHIẾU ĐĂNG KÝ THAM GIA
CHƯƠNG TRÌNH ĐÀO TẠO & KHẢO SÁT THỰC TẾ 2018**

Thị trường Australia và New Zealand: Cơ hội tiếp cận hiệu quả cho các doanh nghiệp Việt Nam

Thời gian: từ ngày 17 - 26/10/2018

Địa điểm: Auckland - Sydney - Melbourne

Tên đơn vị :

Địa chỉ:

Điện thoại: Fax: Email:

Lĩnh vực kinh doanh: MST:

Tên người liên hệ: Chức vụ:

Email: Mobile:

Danh sách cán bộ tham dự chương trình:

| STT | Họ và tên | Chức vụ | Ngày sinh | Số hộ chiếu | Ngày cấp hộ chiếu | Mobile | Email |
|-----|-----------|---------|-----------|-------------|-------------------|--------|-------|
| 1 | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | |

- Công ty đăng ký tham gia với các thông tin chi tiết trong Chương trình.
- Cam kết sẽ tuân thủ đúng lịch trình của Ban tổ chức, về Việt Nam ngay sau khi chương trình kết thúc.
- Chi phí chuyến đi: 118.000.000VNĐ/học viên (Bằng chữ: Một trăm mười tám triệu đồng)

Ngày.....tháng.....năm 2018

Xác nhận của đơn vị tham gia

(Ký tên và đóng dấu)

Ghi chú :

- Thời hạn đăng ký và gửi hồ sơ xin visa: 15/08/2018
- Sau khi nhận được đơn đăng ký, VCCI sẽ gửi thư chấp nhận và hướng dẫn doanh nghiệp hoàn thành bộ hồ sơ đầy đủ tham dự chương trình.
- Liên hệ đăng ký: Nguyễn Thị Thanh Huyền ; VCCI-ITB ; Địa chỉ : tầng 4, tòa nhà VCCI, số 09 Đào Duy Anh, Hà Nội ; Mobile : 0912 34 78 72 ; Email : huyenntt-itb@vcci.com.vn; huyen8482@gmail.com; Fax : 04.3577 06 54

VCCI đồng hành cùng doanh nghiệp Việt Nam